

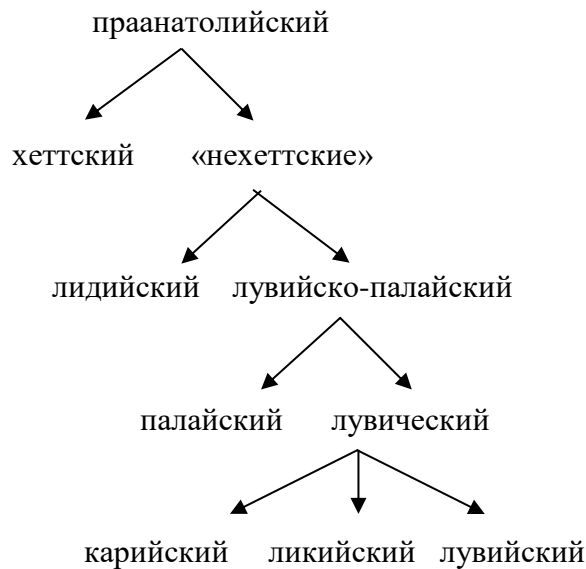
## К реконструкции пралувиического вокализма.

Илья Якубович (Москва / Марбург)

### 1. Вокализм лувийского и ликийского (А) языков (Melchert 1994: 239, 291).

| лувийский |           | ликийский |          |
|-----------|-----------|-----------|----------|
| /i/, /i:/ | /u/, /u:/ | /i/       | /u/      |
| /a/, /a:/ |           | /e/, /ẽ/  | /a/, /ã/ |

### 2. Филиация анатолийских языков (ср. Oettinger 1978).



1) Окончание 1 ед. презенса *-wi* (вместо *\*-mi*): инновация, реконструируемая для «нехеттских» языков.

2) Обобщение в 1 ед. претерита окончания *-ha* (за счет *\*-om*): инновация, реконструируемая для лувического и палайского.

3) Окончание *\*-nsi* в им. мн. (вместо *\*-es*): инновация, реконструируемая для лувического праязыка.

### 3. Традиционная лувоцентрическая гипотеза развития вокализма.

“Du pronom tonique *aba-*, la langue [lycienne] garde le souvenir précis dans l’adjectif possessif dérivé *ehbi* «son», qui repose sur *\*abasi*” (Laroche 1960: 180).

“Dort [im Lykischen] stammt *e* nämlich aus urluw. *a*; vgl. heth. [aba-] = keil.-luw. [aba-] ‘jener’ > lyk. A *ebe-*” (Oettinger 1978: 81).

“Die lautlichen Abweichungen [von dem Luwischen], wie z.B. *\*ă > e*, *\*kū > t*, und *\*s/\*ss > h* im ON *K(u)yalabassa(i)- > Telebehe(i) = Τελε(ε)μησσος* sind [im Lykischen] allesamt jung und nachweisbar erst im 1. Jt. eingetreten!” (Starke 1997: 476a, сн. 108).

#### 4. Новая постановка вопроса (Melchert 1992).

“The distinction between *\*a* and *\*o* must, therefore, be Pre-Hittite and also common Anatolian [*исходя из контраста в хеттском – И.Я.*] I personally found this result not only surprising, but dismaying. It seemed implausible that such a fundamental distinction had left no trace at all in Anatolian except for the small set of interrelated forms. I have therefore subsequently sought further evidence of the distinction between PIE *\*a* and *\*o* in Anatolian” (Melchert 1992: 44).

*Если признавать за хеттским языком статус особой ветви внутри праанатолийского, то совпадение \*a and \*o могло иметь место в «нехеттском» или пралувиическом.*

“[If] Lycian *a, e, i, u* reflects Proto-Luvian *\*a, \*i, \*u*, then PLuvian *\*a* must have split into Luvian *a* and *e*... [T]his split ... must be conditioned. No satisfactory conditioning for such a split has been proposed” (Melchert 1992: 45).

*Возможная альтернативная дистрибуция - это \*/a/ > /e/ vs. /a:/ > /a/. При таком допущении пралувиическая система вокализма могла бы быть идентичной тому, что постулируется для синхронного лувийского состояния.*

“I was struck by the fact that all equations of Lycian *e* with Hittite and Luvian *a* seemed to reflect PIE *\*o*, while cases of Lycian *a* equating with Hittite and Luvian *\*a* either conditioned PIE *\*a* or were of obscure origin” (Melchert 1992: 45-46).

*Это эмпирическое утверждение нуждается в проверке. Примеры под (6)-(7) ниже, а также собранные в работе Melchert 1992, предполагают дополнительные источники \*a и \*e в ликийском. Для нас, однако, главным является вопрос о наличии оснований постулировать развитие анат. \*a > лик. a.*

“The family of *ara* ‘properly’ (or ‘proper action’), *arawa* ‘free’ (or ‘freedom’), and *a/erawazija-* ‘memorial’ (or similar) belongs with Hitt. *āra* ‘proper’ and *arawa-* ‘free’... [T]hey reflect PIE *\*ar-* ‘to fit’ ... However, since all the Lycian forms have *a* in the following syllables, they do not furnish a probative example of *\*a* > Лик. *a*” (Melchert 1992: 49).

*Это единственный процитированный пример на и.-е. \*a, и Мелчерт сам признает его недостаточность, (лексема erawazija-, если она относится к тому же корню, является контрпримером). Вокализм лик. kbatra- ‘дочь’ можно также объяснить ликийским сингармонизмом.*

“The pret. act. 1st singular ending *-χα / -χḗ / -gḗ* clearly reflects PIE *-h<sub>2</sub>e* (cf. Luv. and Pal. *-hḥa*). This example is of some importance, since it shows Luw. *a* from PIE *\*a*, while most other examples are from long *\*ā* (*\*eh<sub>2</sub>*)” (Melchert 1992: 47).

*Это единственный пример на лик. \*a как рефлекс праанатолийской краткой гласной, не объясняемый сингармонизмом. Объяснительная ценность анализа Мелчерта зависит в значительной степени от оценки данного примера.*

## 5. Цена вопроса: две альтернативные пралувиические реконструкции

(импликаторно) Melchert 1992

“традиционный” анализ

|     |     |             |             |
|-----|-----|-------------|-------------|
| /i/ | /u/ | /i/, (/i:/) | /u/, (/u:/) |
| /ə/ |     |             |             |
| /a/ |     | /a/, /a:/   |             |

## 6. лик. /e/ < лувич. \*/ə/ or \*/a/ < анат. \*/o/, \*/e/.

|                                                                |                                                                                                       |
|----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| лик. <i>ebe</i> ‘тот’ vs. Luw. <i>aba</i> ‘id.’                | анат. * <i>obo-</i> , лувич. * <i>əbə-</i> / * <i>aba-</i>                                            |
| лик. <i>pije-</i> (i) ‘лавать’ vs. Luw. <i>piya-</i> (i) ‘id.’ | анат. (virt.) * <i>piyo-</i> , лувич. * <i>piyə-</i> / * <i>piya-</i>                                 |
| лик. <i>tise</i> ‘кто-нибудь’ vs. Luw. <i>kwis-ha</i> ‘id.’    | анат. * <i>k<sup>w</sup>is-χo</i> , лувич. * <i>k<sup>w</sup>is-χə-</i> / * <i>k<sup>w</sup>is-χa</i> |
| лик. <i>ēke</i> ‘как, когда’ vs. Luw. <i>ahha</i> ‘как’        | анат. * <i>en-χo</i> , лувич. * <i>ən-χə</i> / * <i>an-χa</i>                                         |
| лик. <i>esu</i> ‘да будет’ vs. Luw. <i>astu</i> ‘id.’          | анат. * <i>estu</i> , лувич. * <i>əstu</i> / * <i>astu</i>                                            |
| лик. <i>ētu</i> ‘я, меня, мне’ vs. Luw. <i>ammu</i> ‘id.’      | анат. * <i>emūg</i> ‘me’, лувич. * <i>əmtu</i> / * <i>ammū</i>                                        |
| лик. <i>ēnē</i> ‘под’ vs. Luw. <i>annan</i> ‘id.’              | анат. (virt.) * <i>en-en</i> , лувич. * <i>ənnən</i> / * <i>annan</i>                                 |

## 7. лик. /a/ < лувич. \*/a/ or /ā/ < анат. \*/ǣ/, \*/ā/, \*/aχ/.

|                                                                                   |                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| лик. <i>adi</i> , <i>edi</i> ‘делает’ vs. Luw. <i>adi</i> ‘id.’                   | анат. * <i>uǣdi</i> , лувич. * <i>adi</i> / * <i>ādi</i>                |
| лик. <i>tadi</i> ‘кладет’ vs. Hitt. <i>tezzi</i> ‘says’                           | анат. * <i>tǣdi</i> ‘puts’, лувич. <i>tadi</i> / <i>tādi</i>            |
| лик. <i>ha-</i> ( <i>di</i> ) ‘отпускать’, cf. Luw. <i>sa-</i> ( <i>i</i> ) ‘id.’ | анат. * <i>sǣ-</i> , лувич. * <i>sa-</i> / * <i>sā-</i>                 |
| лик. <i>xuga-</i> ‘дед’ vs. Luw. <i>huha-</i> ‘id.’                               | анат. * <i>χauγaχ-</i> , лувич. * <i>χuγa-</i> / * <i>χūγā-</i>         |
| лик. <i>tawa</i> ‘глаза’ vs. Luw. <i>tawa</i> ‘id.’                               | анат. * <i>θog<sup>w</sup>aχ</i> , лувич. * <i>təwa</i> / * <i>tawā</i> |
| лик. <i>-na</i> ‘(инф. суфф.)’ vs. Luw. <i>-una</i> ‘id.’                         | анат. * <i>-unaχ</i> , лувич. * <i>-una</i> / * <i>-unā</i>             |
| лик. <i>-ā</i> ‘(acc.sg.m.)’ vs. Luw. <i>-an</i> ‘id.’                            | анат. * <i>-ām</i> , лувич. * <i>-an</i> / * <i>-ān</i>                 |

## 8. PAnat /o:/ in Lycian.

Мелчерт (1994: 311), отмечает, что рефлексы анат \*/o:/ в ликийском неясны ввиду отсутствия убедительных этимологий. Дери́вация ген.мн. *-ē* и дат.-мест.мн. *-e* соответственно из \**-ōñ* and \**-ōs* предлагается в работе Najnal 1995: 93, но вопрос о том, были ли обобщены варианты с долгой или краткой гласной, остается открытым. Согласно другой идее Хайнала (1995:98), резюмированной в статье Melchert 2017: 535, инфинитивы на *-na* и *-ne* содержат аллативы на \**-ā* (и.-е. \**-eh<sub>2</sub>*) и \**-ō* (и.-е. \**-o-eh<sub>2</sub>*) соответственно. Данная гипотеза возможна, но не имеет доказательной силы, поскольку альтернативно можно постулировать синхронное влияние дат.-мест.мн. *-e* (ликийские инфинитивы могли восприниматься как дативные имена после исчезновения аллатива). Самый сильный аргумент в пользу \*/o:/ > *e* в ликийском - это *se* ‘и’ из анат. \**kō* ‘сюда’ (Sasseville and Opfermann 2017), поскольку данная лексикализованная форма едва ли могла подвергнуться аналогическому влиянию. До тех пор, пока развитие анат \*/o:/ > лик. /e/ подкрепляется единственным нетривиальным примером, к нему следует относиться с осторожностью. Учитывая полное отсутствие ликийских частиц с *a*-вокализмом, нельзя исключать нерегулярное развитие \*/tsā/ > \*/tsa/ в момент клитизации наречия, с последующим регулярным развитием \*/tsa/ > *se*. В то же время, гипотеза Sasseville and Opfermann 2017, опирающаяся на звуковой закон \*/o:/ > *e* в ликийском, остается, пожалуй, более экономной.

### 9. Краткие гласные после “ларингала” (относительно лик. *tise* см. Sideltsev and Yakubovich 2016).

|                                                             |                                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| лик. <i>tise</i> ‘кто-нибудь’ vs. Luw. <i>kwis-ha</i> ‘id.’ | анат. * <i>k<sup>w</sup>is-χo</i> , лувич. * <i>k<sup>w</sup>is-χə</i> / * <i>k<sup>w</sup>is-χα</i> |
| лик. <i>ēke</i> ‘как, когда’ vs. Luw. <i>ahha</i> ‘как’     | анат. * <i>en-χo</i> , лувич. * <i>ən-χə</i> / * <i>ən-χα</i>                                        |
| лик. <i>-ха</i> ‘(1sg.prt.)’ vs. Luw. <i>-hha</i> ‘id.’     | анат. * <i>-χα</i> (PIE * <i>-h<sub>2</sub>e</i> ), лувич. * <i>-χα</i>                              |

Гипотеза Мелчерта аккуратно предсказывает развитие конечных гласных в лик. *tise*, *ēke* vs. *-ха*. “Традиционная” альтернатива требует дополнительных допущений для обоснования данной дистрибуции.

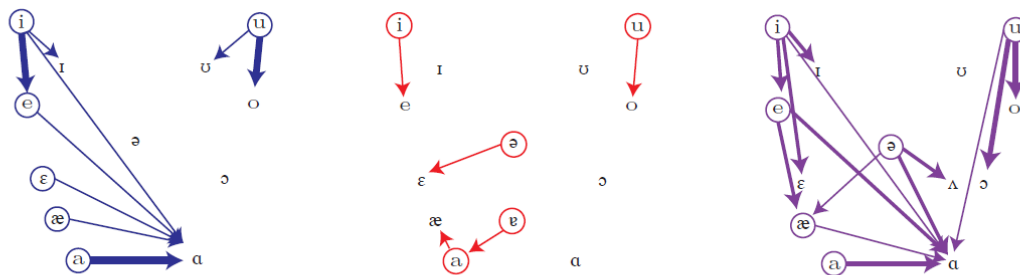
### 10. Хеттский/лувийский “fortis laryngeal” как увулярный согласный

хетт. <h->, <-ḫḫ-> = /χ/ (Kümmel 2007: 331; Yakubovich 2010: 152)

лувийский “сильный ларингал” = /q/ (Simon 2014: 888)

позднелувийский “сильный ларингал” = /χ/ ~ /q/ (Weiss 2016: 336)

### 11. Поведение гласных в контакте с увулярными и фарингальными согласными (Sylak-Glassman 2013: 8)



**Figure 4:** The effects on vowels of uvulars (left), pharyngeals (center), and any post-velar consonants acting as a phonological class (right) based on data in Sylak-Glassman (*in prep*). Circled vowels undergo effects, and the boldness of arrows indicates the number of languages, from 1-5, in which the effect occurs.

### 12. Ликийские основы с комбинацией <хе> (только личные имена).

Exeteija-; Nixede-; Pixe[s]ere- (also Pigesere-); Xelijānaxssa-; Xerē(i)-; Xeriga-; Xertub[e/i]-; Xesñtede/i-; Xexebēñte/i-; Xeziga-; Xezrime(/i)-

### 13. Ликийское передвижение \*/χ/ > /k/, \*/k/ > /c/ (ср. Kloekhorst 2008: 125).

|                                    |                                         |
|------------------------------------|-----------------------------------------|
| Лик. Ñtemuxlida- < Gk. Δημοκλειδής | Лик. Tikeukēpre- (PN) ~ Gk. Τισευσεμβρα |
| Лик. Xñtabura- > Gk. Κενδαβουρα    | Лик. Krbbe[s]e (PN) ~ Gk. Θε[ρ]βεσιος   |
| Лик. Xeriga- > Gk. Γεργυς          | Лик. Kizzapñna (PN) < OPers. Çiçafarnā  |

#### 14. Относительная хронология совместимая с “традиционной” гипотезой.

- i. \*/a/ → [a], \*/a:/ → \*[a:] (как, например, в классическом персидском)
- ii. \*/χa/ → [χa], ср. (11) выше
- iii. \*/sχ/ > /s/; \*/ηχ/ > /ηk/, как в *tise*, *enke*
- iv. \*[a] > [æ], \*[a:] > [a], фонемизация [a] vs. [a], как в *tise* vs. 1sg.prt. -*xa*
- v. \*/χ/ > /k/, \*/k/ > /c/, ср. (13) выше
- vi. Сингармонизм i, e, y [+front] vs. a, u [+back] (в прогрессе)

#### 15. Заключение и нерешенные проблемы.

Как лувическая реконструкция совместимая с идеями Melchert 1992 так и ее «традиционная» альтернатива, в принципе совместимы с имеющимися эмпирическими данными, однако, в рамках рассматриваемой локальной проблемы, первая опция является, пожалуй, более экономной. Отдельной задачей является тестирование пралувиической реконструкции без оппозиции по долготе-краткости на лувийском материале. Гипотеза о том, что все лувийские фонетически долгие гласные, выражаемые написаниями *plene*, являются результатом ударения, стяжения дифтонгов или аналогических преобразований, представляется совместимой с промежуточными результатами Rieken 2017, однако необходимы дальнейшие исследования.

#### BIBLIOGRAPHY

- Hajnal, Ivo. 1995. *Der Lykische Vokalismus*. Graz: Leykam.
- Kloekhorst, Alwin. 2008. “Studies in Lycian and Carian Phonology and Morphology”. *Kadmos* 47: 113–146.
- Kümmel, Martin Joachim. 2007. *Konsonantenwandel: Bausteine zu einer Typologie des Lautwandels und ihre Konsequenzen für die vergleichende Rekonstruktion*. Wiesbaden: Reichert.
- Laroche, Emmanuel. 1960. “Comparaison du louvite et du lycien” (II). *Bulletin de la Societé de Linguistique de Paris* 55: 155-185.
- Melchert, H. Craig. 1992. “Relative Chronology and Anatolian: The Vowel System”. *Rekonstruktion und relative Chronologie: Akten der VIII. Fachtagung der Indogermanischen Gesellschaft*. Robert Beekes et al. (eds). Innsbruck: Institut für Sprachwissenschaft der Universität Innsbruck. Pp. 41-53.
- Melchert, H. Craig. 1994. *Anatolian Historical Phonology*. Amsterdam: Rodopi.
- Melchert, H. Craig. 2017. “An allative case in Proto-Indo-European?” *Usque ad Radices: Indo-European Studies in Honor of Birgit Annette Olsen*. Bjarne S. S. Hansen et al. (eds). Copenhagen: Museum Tusulanum Press. Pp. 527-539.
- Oettinger, Norbert. 1978. “Die Gliederung des anatolischen Sprachgebietes”. *Zeitschrift für vergleichende Sprachforschung* 92: 74-92.
- Rieken, Elisabeth. 2017. “Word-internal plene-spelling with <i> and <e> in Luwian cuneiform texts”. *Journal of Language Relationship* 15/1: 19-30.
- Sasseville, David and Andreas Opfermann. 2017. Proto-Anatolian \**kō*. *eDiAna* (2017.2). <https://www.ediana.gwi.uni-muenchen.de/dictionary.php>
- Sideltsev, Andrej and Ilya Yakubovich. 2016. “The Origin of Lycian Indefinite Pronouns and its Phonological Implications”. *Münchener Studien zur Sprachwissenschaft* 70/1: 75-124.
- Simon, Zsolt. 2014. “Der phonetische Wert der luwischen Laryngale”. *Proceedings of the Eighth International Congress of Hittitology, Warsaw, 5-9 September 2011*, Piotr Taracha (ed.), Magdalena Kapeluś (asst. ed.). Warsaw: Agade. Pp. 873-894.
- Starke, Frank. 1997 “Troia im Kontext des historisch-politischen und sprachlichen Umfeldes Kleinasien im 2. Jahrtausend”. *Studia Troica* 7: 447-87.
- Sylak-Glassman, John. 2013. “An Emergent Approach to the Guttural Natural Class”. *Proceedings of the 2013 Annual Meeting on Phonology*. <https://journals.linguisticsociety.org/proceedings/index.php/amphonology/article/view/44>.
- Weiss, Michael. 2016. “The Proto-Indo-European Laryngeals and the Name of Cilicia in the Iron Age”. *Tavet Tat Satyam: Studies in Honor of Jared S. Klein on the Occasion of His Seventieth Birthday*. Andrew M. Byrd et al (eds). Michigan: Ann Arbor: Beech Stave Press. Pp. 331-340.
- Yakubovich, Ilya. 2010. Review of Harry A. Hoffner and H. Craig Melchert, *A Grammar of the Hittite Language* [Winona Lake, IN: Eisenbrauns, 2008]. *Bibliotheca Orientalis* 67/1-2: 149-154.